



**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII**  
**ȘI TINERETULUI**  
**Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate**

Nr. 1226/05.12.2008

**COMUNICAT**

▪ **EGIPT – burse oferite în baza acordului de colaborare bilateral**

Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate vă aduce la cunoștință oferta de burse acordate în baza *The Executive Programme of the Accord of Collaboration on Education, Science and Culture between the Government of Romania and the Government of the Arab Republic of Egypt for the years 2004, 2005, 2006 și Adresei Ambasadei Republicii Arabe Egipt la București nr. 154/MFA/13.12.2007* (înregistrată la C.N.B.S.S. sub nr. 144/06.02.2008), pentru anul universitar 2009-2010:

Art. 6:

- **15 - 20 de burse cu durata de un an, pentru studii universitare, studii postuniversitare, studii de doctorat și specializare;**
- **2 -3 burse pentru studii universitare (licență) complete;**
- **2 -3 burse pentru studii postuniversitare complete.**

**Notă:** se încurajează acordarea bursei în domeniile: limbă, literatură și civilizație arabă; arheologie; istorie, științe sociale (sociologie și asistență socială); artă și muzică.

Concursul național pentru acordarea bursei se desfășoară conform Regulamentului de organizare și desfășurare a concursurilor naționale pentru bursele de studii în străinătate, acordate în cadrul documentelor de colaborare bilaterală sau oferite în mod unilateral, aprobat prin OMedC nr. 5541/2005, cu modificările și completările ulterioare.

**Informații**

- Partea primitoare asigură:
  1. o alocație lunară conform cu legislația financiară internă în vigoare;
  2. scutirea de toate taxele și plățile universitare;
  3. transportul intern, pentru studii postuniversitare, în conformitate cu programul aprobat;
  4. asistență medicală gratuită în caz de accidente, boli acute sau transmisibile.
- Partea română asigură transportul internațional și o bursă în valută, ca supliment la bursa oferită de statul primitor, conform H.G. 1070/2001.

**Condiții de eligibilitate (trebuie îndeplinite cumulativ)**

1. candidații sunt cetățeni români, cu domiciliul stabil în România.
2. candidații provin din instituții de învățământ acreditate din România / instituții organizatoare de studii universitare de doctorat din România / institute de cercetare aflate în subordinea MEdCT și au, după caz, următoarea calitate:
  - a) elevi în clasa a XII-a;
  - b) studenți la studii universitare de licență / de masterat la învățământul de zi;
  - c) doctoranzi forma cu frecvență;
  - d) cadre didactice titulare;
  - e) cercetători.
3. **candidații au la momentul plecării la studii în străinătate, una din calitățile menționate la punctul 2.** Fac excepție persoanele care vor urma în străinătate studii universitare complete de licență, de masterat și de doctorat.
4. candidații cunosc cel puțin o limbă străină acceptată de partea externă, pentru stagiul în țara respectivă.

**Conținutul dosarului de candidatură**

**Dosarul în limba română:**

1. Formular de înscriere la concurs pentru o bursă acordată în cadrul acordurilor de colaborare bilaterală sau oferită în mod unilateral de alte state, în anul universitar 2009 – 2010 ([www.roburse.ro](http://www.roburse.ro)).
2. Curriculum Vitae.
3. Proiect de studiu/cercetare/creație artistică care justifică, în *2-10 pagini*, activitatea pe durata stagiului pentru care se solicită bursa, precum și aplicabilitatea acestuia în România, după terminarea stagiului de bursă în străinătate, astfel: motivație, justificare; obiective clare, precise, fezabilitate; activități prevăzute în vederea realizării obiectivelor; mod de valorificare a rezultatelor; mod de diseminare a cunoștințelor dobândite; concordanța cu lucrările elaborate anterior; încadrare și validare în programul de studiu/cercetare; tema proiectului poate fi o dezvoltare, derivare, continuare a lucrării de licență, disertației, tezei de doctorat sau poate fi o temă nouă.
4. Program de valorificare a cunoștințelor dobândite în timpul stagiului de studii sau de cercetare în străinătate, pentru care se solicită bursa, stabilit de comun acord cu conducerea instituției de unde provine candidatul, semnat de conducătorul instituției – **rector** (pentru universități) sau **director** (pentru școli, licee sau institute de cercetare) – și **înregistrat** la registratura instituției respective.



**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL EDUCAȚIEI, CERCETĂRII**  
**ȘI TINERETULUI**

**Centrul Național pentru Burse de Studii în Străinătate**

5. Acordul conducerii instituției din rețeaua Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului de unde provine candidatul, pentru obținerea unei burse de studii în străinătate, semnat de conducătorul instituției – **rector** (pentru universități) sau **director** (pentru școli, licee sau institute de cercetare) – și **înregistrat** la registratura instituției respective.
6. Recomandări din partea a doi profesori universitari, personalități în domeniul în care se solicită bursa.
7. Listă de lucrări comunicate în țară și în străinătate (titlul, anul și locul comunicării), de lucrări publicate în țară și în străinătate (titlul, editura, anul apariției, volumul, cu menționarea paginilor), cărți publicate în țară și în străinătate (titlul, editura, anul), traduceri de carte, în calitate de unic autor sau coautor. Se anexează copii ale lucrărilor reprezentative, diplomelor obținute la concursuri naționale și internaționale; în domeniul artistic/sportiv se vor asimila activitățile specifice (expoziții, filme, concerte, performanțe naționale, mondiale, olimpice etc.)

*Notă: În cazul în care candidații nu au activitate științifică/artistică etc, dovedită prin documente și punctată corespunzător baremelor stabilite, dosarele se primesc și intră în etapa evaluării academice, cu pierderea punctajului alocat.*

8. Copii ale actelor de studii, autentificate de notarul public: foi matricole, situații școlare, diplome (bacalaureat, licență, studii aprofundate, master, doctorat), certificate.
9. Atestat sau certificat de cunoaștere a unei limbi străine de circulație internațională sau a limbii străine acceptate de partea externă pentru stagiu.
10. Certificat medical eliberat de medicul de familie, care atestă faptul că persoana este declarată aptă pentru efectuarea stagiului de studii în străinătate.
11. Adeverința care atestă calitatea candidatului în anul universitar în curs.
12. Copie buletin de identitate sau carte de identitate.
13. Copie certificat de naștere și de căsătorie (dacă este cazul).
14. Copia chitanței sau a ordinului de plată, prin care s-a achitat taxa pentru procesarea dosarului. Taxa se poate achita în numerar la casieria C.N.B.S.S. din Str. Spiru Haret nr. 12, sect. 1, București, sau prin virament bancar, utilizând următoarele coordonate:

Beneficiar. C.N.B.S.S.

Cod fiscal: 11370203

CONT: RO23TREZ7015009XXX000264

Deschis la Trezoreria sector 1, București.

15. Copia pașaportului.

**Dosarul în limba statului primitor sau într-o limbă de circulație internațională:**

1. Formular de înscriere.
2. Traducerea Curriculum Vitae.
3. Traducerea proiectului de studii/cercetare/creație artistică.
4. Recomandările din partea a doi profesori universitari, traducere autorizată (dacă sunt în limba română) sau în original.
5. Traducerea listei de lucrări.
6. Traducerea legalizată a actelor de studii.
7. Traducerea legalizată a certificatului medical.
8. Atestatul privind cunoașterea unei limbi străine, traducere autorizată (dacă este în limba română) sau copie.

Dosarul de candidatură complet se *depune (direct sau prin curier) sau se transmite prin poștă cu confirmare de primire* la Registratura C.N.B.S.S. din strada Spiru Haret nr. 12, sect. 1, București, până la data de **12 martie 2009**.

**Calendarul desfășurării concursului:**

Termenul limită pentru depunerea dosarului de candidatură	12 martie 2009
Verificarea administrativă a dosarelor	16 – 20 martie 2009
Evaluarea candidaturilor	23 martie – 03 aprilie 2009
Selecția candidaturilor de Consiliul C.N.B.S.S. și afișarea rezultatelor	06 – 09 aprilie 2009
Depunerea contestațiilor	10 – 14 aprilie 2009
Soluționarea contestațiilor și afișarea rezultatelor finale	16 – 30 aprilie 2009

Director,  
Maria Magdalena JIANU

Șef Compartiment Burse și Relații cu Publicul,  
Cimpoeru Violeta

Întocmit,  
Delia Ștefan



ARAB REPUBLIC OF EGYPT  
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION  
FOREIGN STUDENTS WELFARE  
DEPT.  
2, DAREEH SAAD ST.,

INFORMATION ABOUT EXCHANGE SCHOLARSHIP CANDIDATE

-----  
Full Name (In block letters, underlining the surname)

Address in Homeland \_\_\_\_\_

Date and Place of birth \_\_\_\_\_

Nationality of Candidate \_\_\_\_\_

Social State : Single or married. \_\_\_\_\_

Religion \_\_\_\_\_

Scientific Degree, date of graduation \_\_\_\_\_

Previous scholarships obtained \_\_\_\_\_

Date and Country granting \_\_\_\_\_

Proposed study in A.R. E. \_\_\_\_\_

Do you want to obtain a degree in A. R.E. \_\_\_\_\_

State the Degree \_\_\_\_\_

Or,

Do you want to study as a listener ? \_\_\_\_\_

Your mastery of language (Arabic, French) \_\_\_\_\_

Proposed date of commencement of scholarship and duration \_\_\_\_\_

Passport No . \_\_\_\_\_ Date and place of Issue

Date \_\_\_\_\_

Signature of Candidate  
\_\_\_\_\_